



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/2002/15
24 April 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом

(Сто первая сессия, 19-21 июня 2002 года,
пункт 6 b) ii) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ
С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

Пересмотр Конвенции

Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

**Обследование по вопросам, касающимся документации, требуемой для
осуществления перевозки МДП**

Записка секретариата

A. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. На своей девяносто восьмой сессии Рабочая группа обстоятельно обсудила вопрос о целесообразности включения дополнительных элементов данных в книжку МДП. Рабочая группа пришла к выводу, что дополнительные элементы данных могли бы быть полезными в связи с процедурами взимания задолженности и облегчения последующих таможенных процедур (TRANS/WP.30/196, пункты 35-39).

2. На своих девяносто девятой и сотой сессиях Рабочая группа заслушала информацию о деятельности подгруппы Европейской комиссии по элементам данных в рамках системы Сообщества и общей транзитной системы в составе представителей как таможенных органов, так и транспортной отрасли. В целом выводы этой подгруппы были не в пользу введения требований об использовании дополнительных элементов данных, поскольку транспортные операторы зачастую не могут сообщить код СС и стоимость грузов, так как они не обладают такой информацией. Кроме того, таможенные органы, как представляется, не выработали единой позиции по вопросу о полезности информации подобного рода (TRANS/WP.30/198, пункт 56, и TRANS/WP.30/200, пункт 37).

3. Вместе с тем Рабочая группа сочла, что выводы этой подгруппы могут использоваться только в качестве одного из элементов при обсуждении в контексте Конвенции МДП, поскольку процедуры и условия, применяемые в рамках режима МДП и системы Сообщества/общей транзитной системы, существенно различаются. Поэтому Рабочая группа отметила, что конкретные требования в отношении необходимой документации, помимо требований, предусмотренных Конвенцией МДП, возможно, нуждаются в отдельном изучении (TRANS/WP.30/198, пункт 57).

4. В соответствии с этой просьбой, в ноябре-декабре 2001 года секретариат провел среди договаривающихся сторон, применяющих процедуру МДП, обследование по вопросам, касающимся документации, требуемой для осуществления перевозки МДП. Крайним сроком представления ответов было 1 января 2002 года.

В. ОТВЕТЫ

5. 39 из 52 договаривающихся сторон (75%) ответили на вопросник, при этом Европейское сообщество направило коллективный ответ от имени своих государств-членов. Отдельные ответы на вопрос приводятся в приложении. Чтобы не было путаницы, они приводятся раздельно по Европейскому сообществу и по странам, не являющимся членами ЕС.

С. ОТВЕТЫ НА КОНКРЕТНЫЕ ВОПРОСЫ И СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПО НИМ

Вопрос 1. Если грузы, на которые не распространяются никакие запрещения и ограничения на ввоз (например, указанные в статье 47 Конвенции МДП), ввозятся в вашу страну по книжке МДП, какие из перечисленных документов требуются для продолжения перевозки МДП?

- книжка МДП
- свидетельство о допущении
- накладная КДПГ
- счет-фактура
- техническое описание и/или упаковочные листы
- экспортная декларация страны-экспортера
- прочие (пожалуйста, уточните).

15 стран - членов ЕС

Помимо книжки МДП и официального разрешения, для осуществления операции МДП обычно требуется только накладная КДПГ, но не во всех государствах-членах. Могут также требоваться документы, указанные в рубрике 8 книжки МДП.

24 страны, не являющиеся членами ЕС

Были перечислены следующие дополнительные документы: накладная КДПГ (17 стран), счет-фактура (9), техническое описание и/или упаковочные листы (10) экспортная декларация страны-экспортера (3), документы, указанные в рубрике 8 книжки МДП (1), предварительные таможенные декларации (1). 14 из 24 стран (58%), помимо накладной КДПГ, требуют представления дополнительных документов. Четыре страны вообще не требуют представления никаких дополнительных документов.

Вопрос 2. Если требуется представление иных документов, помимо книжки МДП и свидетельства о допущении, укажите, пожалуйста, для какой цели:

- для проставления на них таможенной печати
- для их использования, при необходимости, в качестве справочных документов
- для проверки наличия обязательных элементов данных о грузах с целью облегчения последующих таможенных процедур (см. пункты 3 и 4 ниже)

- для иных целей (пожалуйста, уточните).

15 стран - членов ЕС

Дополнительные документы (т.е. накладная КДПГ) используются в качестве справочных документов, например для получения информации о грузоотправителе и/или грузополучателе.

24 страны, не являющиеся членами ЕС

Были получены следующие ответы: для проставления таможенной печати (11 стран), для использования, при необходимости, в качестве справочных документов (9), для проверки наличия обязательных элементов данных с целью облегчения последующих таможенных процедур (13), для надлежащей оценки риска (1), для обеспечения уплаты государственных сборов (1). Две страны, которые требуют представления дополнительных документов, не указали никаких конкретных причин для этого.

Вопрос 3. Если дополнительные документы должны содержать обязательные элементы данных о грузах, то этими элементами являются (укажите все возможные варианты):

- подробное описание грузов
- рыночная стоимость
- код СС. В случае утвердительного ответа указать количество цифр ____
- количество (объем) грузов и/или вес брутто или объем грузов (в дополнение к количеству упаковок)
- прочее (пожалуйста, уточните).

15 стран - членов ЕС

В накладную КДПГ следует включать подробное описание грузов, их количество (объем) и/или вес брутто или объем, а также условия перевозки.

24 страны, не являющиеся членами ЕС

Восемь стран указали подробное описание грузов. Рыночная стоимость, код СС (не менее 4-6 цифр) и количество (объем) и/или вес брутто или объем грузов были указаны в 11, 7 и 13 ответах, соответственно. Кроме того, была также указана информация о грузоотправителе и/или грузополучателе и месте разгрузки (одна страна).

Вопрос 4. Если транспортный оператор не представляет требуемых документов или они не содержат всей необходимой информации, то (укажите все возможные варианты):

- *перевозку МДП все равно разрешается продолжать*
- *перевозку МДП разрешается продолжать, но только при таможенном сопровождении*
- *перевозка МДП будет остановлена до представления недостающих документов (информации)*
- *перевозка МДП будет прекращена. Перевозка грузов может либо продолжаться в соответствии с национальной процедурой транзита, либо грузы могут быть подвергнуты очистке для ввоза на таможенное место ввоза (промежуточной)*
- *прочее (пожалуйста, уточните).*

15 стран - членов ЕС

Возможны все варианты, за исключением таможенного сопровождения. К тому же грузы могут быть проверены для принятия окончательного решения.

24 страны, не являющиеся членами ЕС

В описанной ситуации пять стран могут разрешить продолжить перевозку МДП (в одной стране - только после физического осмотра грузов с целью установления недостающих данных), шесть стран могут применять процедуру таможенного сопровождения, 12 стран могут приостановить операцию до представления недостающих документов (информации), и восемь стран могут потребовать прекращения перевозки МДП на таможенное место ввоза (промежуточной).

Вопрос 5. *Если фактическое содержимое опечатанного и запломбированного грузового отделения соответствует грузам, заявленным в грузовом манифесте в книжке МДП, включая число грузовых мест, но некоторые обязательные элементы данных (см. пункт 3 выше) в других документах оказываются неверными, может ли ответственность за это, согласно национальному законодательству, быть возложена на транспортного оператора?*

15 стран - членов ЕС

Это зависит от конкретных обстоятельств, и однозначный ответ дать невозможно.

24 страны, не являющиеся членами ЕС

Отрицательный ответ: 9 стран. Положительный ответ: 12 стран. Не дали однозначного ответа: 3 страны.

Вопрос 6. *Считаете ли вы, что общее требование о представлении дополнительных документов, содержащих дополнительные элементы данных (выберите один вариант):*

- *не противоречит Конвенции МДП*
- *не соответствует Конвенции МДП, но весьма желательно с точки зрения тамошни. Поэтому Конвенцию МДП следует изменить, чтобы включить в нее это требование*
- *не соответствует Конвенции МДП.*

15 стран - членов ЕС

Европейское сообщество считает, что такое требование не соответствует Конвенции МДП.

24 страны, не являющиеся членами ЕС

Не противоречит Конвенции: 10 стран. Не соответствует Конвенции МДП, но весьма желательно с точки зрения таможи. Поэтому Конвенцию МДП следует изменить, чтобы включить в нее это требование: 8 стран. Не соответствует Конвенции: 5 стран. Ответа не дано: 1 страна.

D. РЕЗЮМЕ И ВЫВОДЫ

6. Положение в странах - членах Европейского сообщества и в странах, не являющихся членами ЕС, весьма различно. Наилучшей иллюстрацией этого вывода являются ответы на последний вопрос. Если страны - члены ЕС считают, что общее требование о представлении дополнительных документов, содержащих дополнительные элементы данных, не соответствует Конвенции МДП, то только 5 из 24 стран (21%), не являющихся членами ЕС, разделяют эту точку зрения. Остальные либо считают, что это требование не противоречит Конвенции (42%), либо считают, что Конвенцию МДП следует соответствующим образом изменить (33%).

7. Накладная КДПГ является, по-видимому, единственным документом, который обычно требуется как в странах - членах ЕС, так и в странах, не являющихся членами ЕС.

8. Почти 60% стран, не являющихся членами ЕС, требуют представления особых дополнительных документов (помимо накладной КДПГ) для проставления на них печати, для проверки наличия обязательных элементов данных о грузах с целью облегчения последующих таможенных процедур и для их использования в качестве справочных документов. 11 стран, не являющихся членами ЕС (46%), требуют указания рыночной стоимости грузов, и 7 стран, не являющихся членами ЕС (29%), требуют представления кода СС.

9. Непредставление требуемых документов или данных может привести к задержкам на границе (до представления недостающих документов) в 50% стран, не являющихся членами ЕС, и даже привести к прекращению перевозки МДП в 33% стран.

10. В то же время транспортным операторам следует знать о том, что в 50% стран, не являющихся членами ЕС, на них может быть возложена ответственность за неверные данные в обязательных дополнительных документах, независимо от того, кто заполнял эти документы.

11. Унифицировать национальное законодательство стран, не являющихся членами ЕС, таким образом, чтобы изъять из него вышеупомянутые дополнительные требования, которые должны выполняться транспортными операторами, не представляется возможным. Поэтому можно сделать вывод, что для облегчения международных перевозок перевозчикам должен предоставляться набор надежных и проверенных данных о грузах, например в книжке МДП. Этому способствовало бы сотрудничество между таможенными органами различных стран. Однако следует помнить, что в некоторых странах ни таможенные органы, ни транспортные операторы не могут указать в начале перевозки МДП все данные, требуемые страной назначения. Поэтому подобная процедура, будучи желательной, должна оставаться факультативной в рамках Конвенции МДП.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Страна	Требуемые документы							Причины требования дополнительных документов			Требуемые элементы данных о грузах			Что происходит с перевозкой МДП, если представляются не все требуемые документы или данные				На транспортного оператора может быть возложена ответственность, если обязательные элементы данных оказываются неверными			Мнение относительно требования о предоставлении дополнительных документов/данных								
	Книжка МДП	Свидетельство о допущении	Накладная К/ДПГ	Счет-фактура	Техническое описание/упаковочные листы	Экспортная декларация	Прочие	Для представления таможенной печати	Для использования в качестве справочных документов	Для проверки наличия обязательных элементов данных	Прочее	Подробное описание	Рыночная стоимость	Код СС	Количество (объем) и/или вес орутто (объем)	Прочее	Разрешается продолжение	Разрешается продолжение только при таможенном сопровождении	Приостанавливается до представления недостающих документов (данных)	Прекращается. Перевозка грузов может продолжаться в соответствии с национальной процедурой, либо грузы могут быть подвергнуты очистке для ввоза на границе	Прочее	Отрицательный ответ	Положительный ответ	Комментарии	Не противоречит Конвенции	Не соответствует Конвенции, но весьма желательно. Конвенцию следует изменить	Не соответствует Конвенции		
Страны - члены ЕС																													
Европейское сообщество	+	+	+ ¹			2		+			+			+	3	+		+	+	4				5				+	
Финляндия	+	+	+							6	+									7	+							+	
Франция	+																	+				+			+				
Греция	+	+	+	+ ⁸				+		9								+	+ ¹⁰									+	
Ирландия	+																											+	
Страны, не являющиеся членами ЕС																													
Азербайджан	+	+	+	+	+																								
Кипр	+	+			+				+		+	+	+					+	+				+			+			
Чешская Республика	+	+	+	+	+		+	+	+		+	+	+ ¹¹	+		+	+ ¹²		+ ¹³			+		14	+				

Страна	Требуемые документы							Причины требования дополнительных документов			Требуемые элементы данных о грузах			Что происходит с перевозкой МДП, если представляются не все требуемые документы или данные				На транспортного оператора может быть возложена ответственность, если обязательные элементы данных оказываются неверными			Мнение относительно требования о представлении дополнительных документов/данных						
	Книжка МДП	Свидетельство о допущении	Накладная КДПГ	Счет-фактура	Техническое описание/упаковочные листы	Экспортная декларация	Прочие	Для представления таможенной печати	Для использования в качестве справочных документов	Для проверки наличия обязательных элементов данных	Прочие	Подробное описание	Рыночная стоимость	Код СС	Количество (объем) и/или вес орутго (объем)	Прочие	Разрешается продолжение	Разрешается продолжение только при таможенном сопровождении	Приостанавливается до представления недостающих документов (данных) прекращается. Перевозка грузов может продолжаться в соответствии с национальной процедурой, либо грузы могут быть подвергнуты очистке для вывоза на границе	Прочие	Отрицательный ответ	Положительный ответ	Комментарии	Не противоречит Конвенции	Не соответствует Конвенции, но весьма желательно. Конвенцию следует изменить	Не соответствует Конвенции	
Эстония	+	+	+						+						15								16				+
Грузия	+	+	+	+			+	+	+		+	+	+	+			+	+	+			+			+		
Венгрия	+	+	+				+			17								+	+			+			+		
Иран (Исламская Республика)	+	+	+			+					+		+					+	+						+		
Кыргызская Республика	+	+	+	+	+	+	+	+	+			+	+				+	+	+					+			+
Латвия	+	+	+				+											+	+						+		+
Ливан	+	+	+	+	+	+		+	+			+	18	+		+	+								+		+
Литва	+	+	+				19	+	+					+	20			+	+			+					+
Норвегия	+																										+
Польша	+	+	+		21			+		22				+						23		24					+
Республика Молдова	+	+	+	+	+		+	+	+		+	+	+	+		+	+	+						+			+
Румыния	+	+	+	+	+			+	+			+	+												+		+
Российская Федерация	+	+	+	+	+		+		+		+	+	26	+				+							+		+

Страна	Требуемые документы							Причины требования дополнительных документов			Требуемые элементы данных о грузах			Что происходит с перевозкой МДП, если представляются не все требуемые документы или данные			На транспортного оператора может быть возложена ответственность, если обязательные элементы данных оказываются неверными			Мнение относительно требования о представлении дополнительных документов/данных								
	Книжка МДП	Свидетельство о допущении	Накладная КДПГ	Счет-фактура	Техническое описание/упаковочные листы	Экспортная декларация	Прочие	Для представления таможенной печати	Для использования в качестве справочных документов	Для проверки наличия обязательных элементов данных	Прочие	Подробное описание	Рыночная стоимость	Код СС	Количество (объем) и/или вес орутго (объем)	Прочие	Разрешается продолжение	Разрешается продолжение только при таможенном сопровождении	Приостанавливается до представления недостающих документов (данных)	прекращается. Перевозка грузов может продолжаться в соответствии с национальной процедурой, либо грузы могут быть подвергнуты очистке для вывоза на границе	Прочие	Отрицательный ответ	Положительный ответ	Комментарии	Не противоречит Конвенции	Не соответствует Конвенции, но весьма желательно. Конвенцию следует изменить	Не соответствует Конвенции	
Словакия	+	+		+			+		+			+		+				+	+			+				+		
Словения	+	+														+											+	
Швейцария	+	+																								+		
бывшая югославская Республика Македония	+	+	+								+			+			+										+	
Турция	+	+	+				+	+										+								+		
Туркменистан	+	+																										+
Украина	+	+										+					+								+			
Узбекистан	+	+	+		+		+		+		+	+				+										+		

-
- 1 Не все государства-члены.
 - 2 Могут также требоваться документы, указанные в рубрике 8 книжки МДП.
 - 3 Условия перевозки.
 - 4 Проверка грузов для принятия окончательного решения.
 - 5 Зависит от соответствующего документа и ошибки.
 - 6 Для получения дополнительных данных о грузоотправителе или грузополучателе.
 - 7 Проверка грузов для принятия окончательного решения.
 - 8 Если имеется.
 - 9 Для целей взимания сборов.
 - 10 Только в том случае, если не имеется накладной КДПГ.
 - 11 4 или 6 цифр.
 - 12 Если пошлины и сборы, в отношении которых существует риск неуплаты, превышают 80 000 долл. США и грузы относятся к категории чувствительных или перевозчик (владелец книжки МДП) имел в прошлом определенные проблемы.
 - 13 Если свидетельство о допущении недействительно или если перевозчик не согласился на таможенное сопровождение.
 - 14 Если данные оказываются неверными, владелец книжки МДП (перевозчик) должен исправить элементы данных в дополнительных документах (помимо книжки МДП). Владелец несет ответственность за точность данных, внесенных в книжку МДП.
 - 15 В зависимости от типа документа.
 - 16 В зависимости от элементов данных.

-
- 17 В соответствии с национальным законодательством требуется накладная КДПГ.
- 18 6 цифр.
- 19 Указанные в рубрике 8 книжки МДП.
- 20 Грузоотправитель, грузополучатель, место разгрузки.
- 21 Если описание грузов в книжке МДП носит слишком общий характер.
- 22 Для надлежащей оценки риска.
- 23 Транспортному оператору не будет разрешено продолжать перевозку только в том случае, если он не представит книжку МДП и/или свидетельство о допущении.
- 24 Если используются упаковочные листы.
- 25 Может применяться один из четырех вариантов в зависимости от недостающего документа.
- 26 Не менее 4 цифр.
- 27 Может быть продолжена после физического осмотра с целью установления недостающих данных.
- 28 Но нежелательно.
- 29 Акцизная декларация, предварительная декларация, предварительное уведомление.
- 30 Обязательства по уплате государственных сборов.
- 31 6 цифр.